



пентрѣ

МИШТЕ, ШИМЪ ШИ ЛИТЕРАТУРЪ.

№. 47.

Luni, 18. Noembrie

1846.

РЕЦЕЛЕ ПЪМЪНТЪЛЪИ.

Дѣмвезеѣ фѣкъ пре ом къ ачеа хотърѣре, ка дѣтрѣ сѣдоареа фецей сале съ'ши къщиде пѣнеа де тоте зилеле, яръ дѣ привидѣ спре сѣлет: ка аичи не пѣшѣнт съ се кѣлѣве шѣ prin вѣпъ моралитате съ се факъ харник де ферицитате. — Ла дѣчепѣт тревѣинцеле отѣлѣ ераѣ сѣмпле, патрале, каре тоате се концентраѣ дѣ мижлоачеле де а сѣсѣинеа траѣл вѣдѣи, шѣ тоате ачестѣа prin сѣнгѣра лѣкѣраре корпоралѣ (трѣпѣаскъ) пѣзѣѣа отѣл а'ши ле агонисѣ; яръ дѣпъ че дѣмѣлѣндѣсе оамени се дѣмѣлѣрѣ тотѣодатѣ шѣ тревѣинцеле лор, ажѣнсерѣ ла о маѣ вѣпъ кѣпоащере де сѣне шѣ де интереселе сале, шѣ тот патѣл деосевѣ дѣчепѣ а'ши къѣта де але сале. Дѣ астѣел де старе пѣпѣтѣнд лѣкѣрѣл корпорал сѣнгѣр съ дѣпече тоате къѣе череа шѣ пофѣѣа сѣпѣрѣл шѣ иѣма, — тревѣи оменѣтатеа а пѣскочѣ вѣ мижлок дѣнерал, каре съ'ѣ дѣе дѣ мѣпъ тоте мижлоачеле къѣре зиселе скопѣрѣ дѣкътоаре. Ачѣеа фѣ ванѣл. — Ачѣст семѣ-demon шѣ семѣ-зеѣ домѣнѣце акѣм пѣсте тоатѣ фаѣа пѣмѣнтѣлѣи; — пѣтереа лѣи е не'пѣвѣнсѣ, иѣфѣиѣа лѣи пѣмѣрѣиѣтѣ. Де шѣ сѣпѣт дѣрѣнѣеле оаменилор дѣпъ миѣдѣле шѣ иѣ-

меле лор де мѣлте фѣлѣрѣ, тотѣш ел (ванѣл) ле вѣнѣе пре тоате дѣтрѣ ачѣеа, ка къ тоатѣ пѣтереа лор съ'л кѣсте, съ'л иѣвѣаскъ, съ'л дѣдѣмвезеѣаскъ. Ыкъ прѣнк фѣнд отѣл сѣмте оаре-че иѣвѣре къѣре ачѣст иѣол ал пѣмѣнтѣлѣи, шѣ крескъндѣи вѣрѣста дѣ кресѣе тотѣодатѣ шѣ пофѣа де а'ши вѣлѣе орѣ шѣ вѣм ванѣ дѣн ларѣл къѣм ал пѣмѣнтѣлѣи. Де дѣмѣнеаѣа пѣпъ сѣара, ва пѣ, апаре орѣ шѣ поапѣеа дѣшѣ вѣте отѣл кѣпѣл шѣ'шѣ фремѣнтѣ кресѣрѣи кѣцѣгѣнд кѣм 'шѣ ар пѣѣеа къѣдѣга ванѣ саѣ. пѣнтрѣ дѣтрѣдѣнѣереа са шѣ а фамѣлиѣ, саѣ пѣнтрѣ ажѣнѣереа ла вѣрѣн скоп вѣн саѣ рѣѣ тот атѣта. Кѣнд де тоате е дѣндѣстѣлат отѣл, де ванѣ дѣкъ пѣ е, чѣ тот маѣ пофѣеѣе. Съ аѣвѣ астѣѣи трѣлѣиѣне, мѣне череа кватрѣлѣиѣне шѣ аша тот маѣ мѣлѣт, шѣ не кѣм съ'ѣ се стѣнгѣ къѣдѣва фокѣл пофѣеѣе де ванѣ, ачѣла дѣкъ тот се маѣ вѣтрѣеѣе дѣ иѣмѣ'ѣ, се дѣтерѣтѣ шѣ се дѣмѣпѣтерѣнѣеѣе. Кѣ вѣ кѣвѣнт пофѣа шѣ дѣрѣеа дѣпъ ванѣ е пѣмѣрѣитоаре дѣ иѣма отѣлѣи ка шѣ сѣфлетѣл, ка шѣ миѣпѣтѣа лѣи, пѣнтрѣ къ тоате тревѣинцеле ачѣестора ка шѣ але трѣпѣлѣи сѣпѣт стрѣнс лѣgate де ачѣел семѣ-зеѣ ал лѣмѣи де акѣм. Ел (ванѣл) афѣрѣ де че е сѣпѣралѣтрѣл — тот фѣче, тот дѣпѣакъ; ел алѣпѣгѣ фѣмеа,

vindekъ дзрериле трѣпѣлѣ, алиѣ дзрериле сѣфлетѣлѣ, стореще неприинделе сѣрѣчѣи; скапъ де невоѣе, рѣшине, неказ шѣ адъче — маѣ вѣрѣос прип цѣиинделе шѣ харнѣчѣиле че кѣщѣгъ — порочѣе, лавѣдъ, оноаре шѣ тот фелѣл де дерегъторѣи; фаче амѣчѣ шѣ миѣ де инокрѣдѣи кѣ леѣионе де комплѣменте лигъшѣтоаре, фаче миѣнѣи песте миѣнѣи; — шѣ пѣшѣитѣл, шѣ тѣте плантеле че ресар дѣи пѣшѣит, шѣ тоате лѣкрѣриле челе че сѣит пе пѣшѣит: комѣрѣиѣиле, четъденѣиле, церѣиле дѣнтрѣдѣи, шѣкоале, вѣсерѣка, релѣцеа шѣ тоате кѣте се продѣк прип патѣрѣ шѣ артѣ — тѣѣестрѣе — дѣшѣ аѣ сѣфлетѣл шѣ ресѣфлетѣл сѣѣ дѣи ван, — прип ачеста се сѣсѣдѣи, се окѣрѣшѣвѣеск, се кѣлѣтивѣ, се полѣеск шѣ се дѣнтрѣеск. Ба че е маѣ тѣлѣт ниѣи дѣселе марѣиѣи але пѣшѣитѣлѣи, ниѣи плантеле че рѣлѣлѣи, ниѣи арканеле патѣреѣи пѣ маѣ пот рѣтѣлѣеа а сѣкѣпсе дѣи пѣинтеа марѣчѣи пѣтерѣи шѣ инфлѣионде а ванѣлѣи шѣ а цѣнѣлѣи оменѣсѣк. Ба кѣар шѣ кеѣле ла дѣнпѣрѣѣдѣеа черѣрѣилор шѣ етерѣна ферѣчѣитате вѣи адѣсеа дѣи тѣлѣиле ванѣлѣи прип инфлѣионда че поате авѣеа ла крѣщѣреа (едѣкѣчѣилѣеа) моралѣ шѣ релѣцеоасѣ шѣ адѣвѣрѣата ковѣрѣшѣиондѣ а отѣлѣлѣи, дар шѣ помѣнеле, миѣлостѣнѣиле, сѣрѣндѣареле ш. а. ш. а. се фак пѣмаѣ прип ажѣиторѣл ванѣлѣи.

Ла сѣѣрѣшѣт, ванѣлѣи, ачѣстѣи рѣе зѣниѣерсал шѣ дѣсѣл амор патѣрал шѣ чел крѣщѣнѣеск пѣ де арареорѣи се сѣлѣо. Дѣи тѣлѣте ажѣигъ ачѣсте есемпле: Маѣ пѣинте де че пе дѣсѣрѣит дѣнтрѣвѣит: „дар арѣ ванѣи?“ Де адѣчет пре чѣнеѣа дѣи касѣ, маѣ ѣнѣтеѣ дѣнтрѣвѣит: „дар авѣтѣи?“ Да кѣ тоаре чѣнеѣа алѣаргъ тѣте неаѣтрѣиле: тѣлѣтѣшѣеле, кѣшпѣателе, пѣрореле шѣ алт:

шѣ плѣпгънд черѣчѣеазѣ кѣ деаѣѣрѣата: „Оаре лѣсѣата ванѣи? ш. а.“ Апоѣ дакѣ рѣпѣосатѣл пѣ а лѣсѣат ниѣика дѣпѣ сѣне, а тѣнѣчѣи токѣта дѣнчѣп серѣос а плѣпѣе шѣ а се вѣѣера ш. а. ш. а. Маѣ пе зрѣтѣ ванѣи доарѣ шѣ ачѣл тѣип, де вор кѣвѣта шѣ деѣѣтеле фѣтѣлѣи кѣнд вѣне дѣи лѣте, пѣ доарѣ сѣ фѣе липѣт де еле врезѣи ван. — Маѣ адаѣг дѣи тѣлѣте шѣ ачѣсте каракѣтерѣистѣче а ванѣлѣи: — Ванѣл е зѣи паспѣорт неапѣрат пе калеа вѣедѣи оменѣшѣи; ванѣл е о скрѣсоаре де рекѣмъндѣчѣилѣе трѣиѣсѣ дѣи лѣте; ванѣл е ачѣеа вѣкѣатѣ комѣко драѣатѣико траѣикѣ, кѣре ла черѣреа комѣ пѣ дѣи театрѣл лѣтѣи се рѣепрѣсѣнтѣ; ванѣл е флѣстерѣл виндекѣтор де тоате пѣлѣнеле шѣ ловѣтѣрилѣе, кѣре адѣсеа дѣи вѣадѣ дѣла соарте ле кѣпѣтѣт; ванѣл е зѣи о порат вѣтрѣп оаспѣете дѣи оспѣлѣл, че арѣ деѣѣѣа „ла лѣте,“ пре кѣре тодѣи кѣ „вѣне аѣи венѣт“ дѣи сѣрѣтѣт. Дар дакѣ се пот фаче шѣ рѣе — ѣар атѣтеа кѣте вѣне — дѣнтрѣе оаменѣи прип ванѣи шѣ пѣнтрѣ ванѣи; ачѣи пѣ арѣ а се дѣнѣиѣовѣѣдѣи дѣсѣш ванѣл, кѣре ка орѣи че алт лѣкрѣ се ласѣ шѣ спре вѣне шѣ спре рѣѣ а се дѣнтрѣвѣионда, чѣи пѣ маѣ патѣмеле шѣ слѣѣѣчѣиѣиле оменѣшѣи, кѣре пре ван пѣл дѣнтрѣвѣиондеазѣ пѣмаѣ ка миѣж лок вѣне-фѣкѣтор шѣ ферѣчѣитор, чѣи маѣ вѣрѣтѣос ка зѣеалѣт стрѣкѣѣтоаре шѣ зѣчѣзѣтоаре. — Сѣ пѣзѣет пѣмаѣ ванѣл дѣи тѣлѣнѣиле дѣнѣелѣпѣчѣилѣи, але вѣртѣдѣи шѣ але цѣнѣлѣи, сѣл деѣѣѣекѣт ачѣи дѣпѣ лѣкрѣрилѣе че се фак приптрѣжѣсѣл, шѣ апоѣи дѣи вѣит пѣтѣи де шѣи дѣи кѣнтра зѣнор фрасѣ дѣи с. скрѣпѣтѣрѣ, кѣар пе кѣт се пѣтѣеще шѣи прѣсѣѣитѣрѣл адѣвѣрат: лѣтѣина лѣтѣи, сѣреа пѣшѣитѣлѣи. — Шѣи пѣнтрѣ ачѣеа еѣ кѣцѣетѣз, кѣ Халѣе сѣа дѣишѣелат дѣи ал

съѣ преа фрѣмосъ: „Фіѣл сълвѣтъчіеі,“ кѣнд а дѣтѣрѣт кѣткѣ „Дѣтпезеіі ла пле-кареа мор де не пѣтѣнт тот аѣ лѣат ла сіне че аѣ авѣт, ші кѣ пѣтаі аморѣл аѣ лѣсат жос.“ Ар фі тревѣт а зіче кѣ аѣ дѣвѣтат ші ваніі. . . — Чеа маі фрѣмосѣ ші маі ponderоасѣ ворѣѣ дѣ лексіконѣл комѣи е — „ванѣл“; пѣтѣрѣ ачеаа де вреа чінева съ кѣтпене чева дѣ віаца де акѣт, съ аіѣѣ вазѣ, оноаре ші тоате челе маі сѣс кѣвѣнтате вѣзѣрѣ ші ферічітѣѣ, съ іеа ка Dіоген, дѣсѣ пѣ лѣтпасѣл кѣ обічѣвѣта лѣтѣпаре де съѣ, чі соареле, лѣпа ші сте-леле кѣ лѣтѣпаре де міллі-стеаріп-апол-ло ші крістал, ші лас съ кавте кѣ окіі лѣі Аргѣс, пѣ оамені, чі вані, апоі дакѣі а афлат, тот а афлат. —

N. В—ѣа, Тіпкѣ.

О Р Ъ Ч И Ъ N E.

Фііндкѣ патріа кѣспрінде дѣ сіне маі тѣлте вѣлѣтѣѣ, ші есте мама, каре маі дѣтѣі пеаѣ іѣвѣт, маі кѣ маре тѣлѣтѣмітѣ дѣтѣрѣ адевѣр сѣнтѣм даторі, дѣкѣт мамеі чеі фіреѣці. Грѣіеѣе мареле оратор ал Рома-нілор Цігеро дѣ картеа I. дѣспре репѣ-вліка романѣ.

Дѣ тіпѣтеле ачелеа, кѣнд сѣфлетѣл аѣвѣнд гѣндеѣе, кѣнд отѣл съ погѣрѣ дѣ кѣноѣінда са, кѣрѣі доріндѣѣ смеріте арѣ-тѣ, че де лѣте тѣпѣісѣ; піептѣл аѣвѣнд вате, пѣтѣрѣ ферічіреа зманітѣѣ, сімте фервѣнте пѣтѣрѣ патріе, ші а еі лівертате, е апріпсѣ пѣтѣрѣ тотѣ че е маре, вѣп ші фрѣмосѣ. Ачастаі зрсіта фіекѣрѣі от де чіпсте, даторінда фіешкѣрѣіа, чеші кѣноа-

ше стіма кѣтѣрѣ сіне, ші стіма алтора — асфеліѣ лѣкрѣ ачелеа фіінде пѣтаі, че аѣ гѣстат дѣп дѣлчѣѣіле віртѣѣі ші а вѣлѣлі; ші пе дрептѣл, пѣтѣрѣ кѣ чіпстеа де а дѣппаінта віпеле комѣи, е пѣгрешітѣ тѣ-рѣтѣ, фрѣмосѣ есте віаца а шію адѣче жѣрт-ѣѣ ла алтаріѣл наѣіеі, — а тѣнтѣі де дѣтѣперекѣ о патріе іѣвѣтѣ, ші аі фаче пѣтѣжотѣл плѣкѣт дѣлѣѣнд кѣлтѣра сѣіен-тіфікѣ ші моралѣ ла зп градѣ маі дѣсѣ-тпатѣ. Ачастаі гласѣл кѣноѣінда, гласѣл вешнікѣлѣі адевѣрѣ, че дѣндаторіѣзѣл пе фіешкаре отѣ, ка о леѣе носітѣѣ, че де тѣлт ресѣнасѣ дѣ тіпѣтеле кѣноѣіндеі, дѣ зіоа ачеа помпоасѣ ші стрѣлѣчѣтѣ, кѣнд саѣ пѣскѣт кѣноѣінда, че ла ал съѣ трі-вѣпал сѣѣѣне пе ероіі чеі вестіѣі, преѣт ші пре чеі че віаца шію вѣѣѣезескѣ кѣ лап-ѣѣрѣі де пѣкатѣ. Пѣкатѣ! че адоарте леѣі-даторіі, реѣзмірѣ, че глоріа змілеѣе, че пімікѣ аре сѣжѣтѣ. Маре есте пѣтереа кѣноѣіндеі Романілор, ші палтѣ дѣ тоатѣ прівіаца тѣрѣіа еі, пѣ съ іпѣіорѣ чеі че дре-птатеа ші віртѣтеа, каре дѣ черіѣрѣі сѣнт сѣрорі дѣлчѣі, аѣ пѣстрато ші пѣдеапса прі-вѣскѣ дѣппаінтеа окілор де пѣртѣреа, чеі че вреднічіа п'аѣ дѣтпнат. Грѣіеѣе мареле оратор ал Романілор Цігеро пѣтѣрѣ Мі-лоне. — Іѣвѣѣѣі фіінда! — сѣлѣ спірѣ-тѣл веакѣлѣі, ах! ші отѣл неовішпѣіндѣсѣ гласѣл кѣноѣіндеі ал аѣеа де леѣе пѣ-тѣрѣ тотѣдеавѣна, чі трасѣ фіінд пѣ араре-орі де патімі, че греѣл' апасѣ, леѣі сѣіпте калкѣ кѣ зп пічѣорѣ пе-леѣѣітѣ, пе гѣп-дінд кѣ е пѣкатѣ, саѣ кѣ е фіреѣе опрѣт.

Ачаста ера зрсіта вреднічілор аззіторі! ші веакѣрѣлор каре пѣ маі сѣнт, іеа па-тріеі ера зп пѣте, фѣре лѣкраре, кѣвіптеле марінімосѣлѣі roman ера date зітѣрѣ: Ego

)

sic vivam, quāsi sciam, me patriae esse natum. Idea пъчзни ъп висѣ ал фантазиі, ехо фъръ сѣмдѣре, сѣмдѣрѣле корпорале кѣ аспре катене, дѣнеа легатѣ ѡманѣтатеа, верѣтѣдѣ ста не арѣтате, тѣмпѣл ера жъртфѣтѣ сѣгѣр тѣчерѣ, шѣ рѣчѣзвѣа дѣ лѣог тѣмпѣ а фост еклѣпсѣтѣ. Трѣсте тѣмпѣрѣ пѣнтрѣ ѡманѣтате! веакѣрѣ пѣнорочѣте, фѣреарѣ dare вѣтѣрѣ; дар тѣмпѣл ватѣр есте дофторѣл тѣтѣрорѣ, нѣ ва да тотѣш вѣтѣрѣ епоха ачаста. Трекѣ annī, веакѣрѣ сѣ даѣ вѣтѣрѣ, сѣ рѣмпѣ шѣ поаптеа крѣзимѣлор. Ѣманѣтатеа фаче планѣрѣ, тоате ле пѣне дѣ лѣкраре, кѣ ѡп зел фѣрѣвѣнте грѣвѣде, кѣтрѣ ѡп скопѣ интересантѣ пѣнтрѣ пѣвлѣкѣ; дѣпсѣ дѣрере! дѣ мѣшлокѣл остепемелор, кѣнд рѣвна е маѣ апрѣпсѣ, зелѣл маѣ фѣрѣвѣнте, пѣтрѣнде вѣнтѣл патѣмѣлор, скѣмѣл пропѣнереа, рѣтѣжѣл сѣфлѣте дѣпсѣтате, че кѣ дорѣндѣ ащѣпта, ка сѣ се дѣндѣлчѣаскѣ, дѣн фѣрѣкѣтрѣмѣе зѣсѣ веакѣ асфѣлѣкѣ de лѣминатѣ. Іатѣ аморѣл патриѣі, ѣвѣреа паѣѣі, нѣ вѣтѣрѣ аѣчѣ асфѣндѣ дѣ пѣпѣтѣл о-менѣмѣі, шѣ вѣртѣтѣа о афлѣ а фѣ порпѣтѣ de патѣмѣ. Аморѣл патриѣі, а паѣѣі ва фѣ ѡвжетѣл кѣвѣжѣтѣрѣіі мѣле. Зѣзле! ла тѣне апеллѣез, шѣндѣ кѣ фѣре тѣне мѣптеа о-менѣаскѣ пере, вѣада рѣтѣжѣне аморѣдѣтѣ, нѣмѣкѣл сѣпѣ дѣлчѣе; — ла тѣне чел че ещѣ дѣ трѣпѣл тѣрѣреі, дѣ ачѣа глорѣоасѣ ве-денѣе, не каре пѣмаѣ дрѣпѣдѣлор ле есте ертатѣ а те vede варсѣ дѣн черѣрѣі, рао не а мѣа фрѣпте. Іар ла воі преа вред-нѣчѣлор азѣторѣі de аскѣлтарѣ тѣр роѣ.

Confirmatio.

Даѣкѣ вѣмѣ черка кѣ деатѣрѣптел П. А.! історѣа тѣмпѣрѣлор трѣкѣте дѣнтрѣ пѣ-чѣпѣт пѣлѣ дѣ веакѣл de фадѣ, кѣ пѣлѣпѣ-

тате не вѣмѣ конѣвѣде, кѣ фѣешкаре по-порѣ атѣт а спорѣт дѣнтрѣ дѣндрѣптарѣеа пѣравѣрѣлор, дѣкѣт шаѣ чѣпстѣт патриа; вѣмѣ афла шѣндѣтѣле шѣ артеде, ла ачѣлеа попоарѣ а фѣ фостѣ тотѣдеазна дѣ чѣа маѣ вѣпѣ старѣ, акѣрѣора пѣнтрѣі ера дѣкѣл-жѣте de фокѣл наѣѣоналѣтѣдѣі. Romani, ка сѣ нѣ проѣвѣкѣ алте попоарѣ стрѣіне дѣ мѣшлок, пѣлѣ атѣпчѣ аѣ дѣпѣт скѣптрѣл дѣмпѣрѣдѣіеі, пѣлѣ кѣнд інѣмѣле четѣде-нѣлор ера апрѣпсе de аморѣл патриѣі, пѣ-нѣ кѣнд патриа, фѣрѣчѣреа еі, аѣ аптепѣсо вѣедѣі: Corpus animūque libenter offero, si repraesentari morte mea libertas civita-tis potest — duo modo haec opto: Unum ut moriens populum Romanum liberum re-linquam; hoc mihi majus a diis immorta-libus dari nihil potest; alterum, ut ita cui-que eveniat, ut de republica quisque me-reatur. Cicero Philipica II. Мѣзѣле, каре дѣхѣл вѣпѣлѣ de ідеі, інѣма de пѣлѣчерѣі, пѣ-нѣ атѣпчѣ рѣсѣвоасѣ дѣн шѣпте деалѣрѣі а Romeі, пѣлѣ кѣнд ідеа паѣѣіеі romane ера сѣжѣнтѣ дѣпѣпѣтѣеа лор. Дар дѣрере! дѣс-кordia стѣжѣпсѣ фѣжѣліа аморѣлѣі, се вѣжѣл ла мѣшлокѣ интересѣл прѣватѣ, шѣ арѣвѣкѣ дѣ ачѣлеа стѣжѣпчѣі прѣмѣжѣдѣоасѣ, че шѣ чѣ-леа маѣ сѣпѣте а зѣнѣра харпѣчѣі вѣрѣвадѣі пропѣсѣрѣі ле нѣмѣчѣрѣ пѣнтрѣ тотѣдеазна, а патриі, а паѣѣіеі ѣвѣре, сѣ фѣкѣл пѣмаѣ ѡвжетѣ de іронѣе, кѣ каре сѣ фолосѣа зѣпѣі, сѣре а вѣжна інѣмѣі кѣтрѣ сѣне, шѣ прѣп-ѣрѣмаре кавѣзарѣ фѣраѣлор сѣжѣршѣтѣ амарѣ. Асфѣлѣкѣ de зрѣтѣ, de соарте шѣ пѣнтрѣ марѣнѣмоаса Греѣіе фѣ рѣжѣдѣвѣтѣ. Аколо е-шѣрѣ кѣ адеѣвѣратѣ, ла мѣжлокѣл зѣ Demo-sthene, аѣчѣ зѣ Ciceron ал Mѣнерѣвѣі преотѣ, че de мѣлѣт кѣ статѣрнѣкѣл крѣдѣндѣ фокѣл еі сакрат дѣ Roma лѣаѣ фост апрѣпсѣ; пе-

поратаѣ къ зп фокѣ сѡицїтѣ, версатаѣ спи- рїтѣ, сѡлет шї ївїре de patrie, de patrie, дп пїентѣл кончетьденїмор сѣї, дпсѣ а лор гласѣ акѣм рѣсѣнасѣ дп пѣстїе, фїнд къ ївїреа patrieї era пѣмаї зп сомпѣ ал фантазїї, шї аморѣл patrieї есѣласѣ (exul- lasã) de parte dїn a лор пїентѣрї; дп ло- къл їнстїтѣтелор romane, ашѣзатѣшаѣ вар- варї обїчеїрїле сале. Арта шї щїиңда, дп каре стѣтѣсѣ глорїа, тѣрїреа Гречїеї скїм- ватѣсаѣ дптр'зп обжетѣ de сѣспїнаре, шї пѣтереа Romeї а апѣсѣ. Dїn векеа лор ферїчїре, dїn веакѣл лор de аѣрѣ, стрепе- поцїмор їдеї аѣ рѣмасѣ пѣмаї, че спїрїтѣл пѣдѣшескѣ, шї каѣзазѣ зп сѣспїн амарѣ.

Nadie! скѣмпѣ шї мїнѣнатѣ пѣме! ла о асфелїѣ de есклатаре пѣнецї тѣна пе їнїма П. А.! шї дптревацїо кѣтѣ вате дптрѣ dorїңда лѣмїнѣрї шї а тѣотѣрїї еї, шї въ ведї конвїнѣе, dїn вої дпшївѣ, дакѣ маї есте чева спераре, спре лѣмї- наре. Ах! dea черїѣл, ка о адеѣвѣратѣ а їнїмїї шї а дѣхѣлѣї кѣлтѣрѣ, сѣ пѣтрѣндѣ афѣндѣ ла їнїма Romanѣлѣї, пентрѣкѣ пѣ- маї щїиңда шї воїңда лѣмѣрїтѣ, дакѣ сѣ ва десволта дп вїсерїкѣ шї дп шкоалѣ дптрѣ адеѣвѣрѣ ва фаче ка ромѣнѣл сѣфе- рїтѣ, сѣшї ажѣогѣ скопѣл сѣѣ.

Патрїе! прецѣїтѣ шї палтѣ пѣме дп- пїаїнтеа ачелора, че кѣпоскѣ вѣпѣтѣцїле тале, ла а та пѣтїре спїрїтѣл вате маї аспрѣ шї їнїмїле певїновате сѣ сїмѣескѣ кѣ плїнѣтате тѣлѣдѣмїте. Че е патрїа тї- перїмор азїторї? Ла о асфелїѣ de дптре- варе, пѣнецї тѣна пе їнїма воастрѣ, пе пѣтрѣсѣл дпкъ de спїрїтѣл дппротївїрї шї ведї кѣпоаѣе, къ вате маї аспрѣ дп пїентѣл вострѣ сѣнѣеле; аѣ пѣ деїѣеаптѣ о лѣме поао кѣ тотѣл дппїаїнтеа воастрѣ?

Нѣ въ дешкїде зп кѣмп ларг спре лѣ- краре? Нѣ въ дпсѣфѣлѣ зп ентѣсїаїст маї фервїнте пентрѣ дппїаїнтаре, о асфелїѣ de пропѣнѣїаре? Шї дакѣ нѣ, формацївѣ дп їдеаа воастрѣ зп хаос, че domnea дп фїре маї пїаїнте de креаре, рѣдїкацївѣ пе арї- пїле фантазїї, пѣп' ла лѣтеа ачеа, знде грїжїле шї тѣхнїреа, пѣ маї гѣтескѣ о- тѣлѣї мортѣнт вечїк; кѣзтацїї de аїчї дптрѣ о депѣртаре адѣнкѣ, стрѣватецїї песте змѣреле попцїї ачестеї трїсте, ако- ло дптрѣ о депѣртаре нї сѣ дешкїде о лѣте, знде браѣѣл знеї тате шї зп верс melodїos домолеще плѣпсѣл зпвї прѣкѣ шї дптїнде пентѣл спре пѣтрїре, дпвїтѣн- дѣл спре зп сомп дѣлче. О лѣте, знде врѣста тѣпѣрѣ, ка зефїрѣл de зшоарѣ, зїле дѣлчї de ферїчїре кѣпѣтѣ ла ехо ре- скѣнтѣтоаре, знде тїперецѣ зїмѣїтоаре сѣ дпкїпѣ дѣтнезеїрїї шї плѣчерїле еї пе арї- пїле тѣмпѣлѣї перѣ, пе ласѣ. О лѣте знде скопѣрї тѣнтѣїтоаре сѣ пропѣнѣ, че глорїа шї зп дафїн пе вештезїтѣ ле аѣѣе- птѣ. Знде аморѣл шї претїнїа кѣ катене сѡїнте їнїмїї лѣагѣ спре лѣкраре. О лѣте, знде рѣжа прїмѣѣвѣрїї кѣ зп пїрос зпїле сѣтѣаѣа кѣмпїе, de пе а стрѣѣзпїлор дѣ- рѣлѣ. О лѣте, знде кѣ вѣкѣрїе сѣ сѣр- веазѣ дѣлчеа адѣчере аїнѣте, челор че дрепѣтѣрї, вїртѣцї шї дпдѣтѣпѣрїї аѣ пѣ- страѣ пентрѣ змапїтате. Ачѣаста лѣте П. А.! е патрїа; шї чїне есте акѣрѣї пентѣ сѣ пѣ сїмѣтѣ фервїнте, пентрѣ а еї дппїаї- таре че тоате дп сїне кѣрїнде, каре омѣ- лѣї дптре паѣѣере шї мортѣнт її пот фї плѣкѣте.

Вѣ дптрѣѣѣ В. А.! че дпсѣтѣвеазѣ а ївїї патрїа? а сѣ лега кѣ тотѣл de пѣ- тѣнтѣл, знде маї дптѣїѣї і сѣ ївїї соареле

не зп orizon serin; а съ жъртѣи сжигрѣ
пѣтжѣтѣлѣи, де каре'л джѣнѣ легатѣ сжѣ-
дѣтѣнтеле корпорале? Е дрепт къ Ovidie
ziche: Nescio qua natale solum dulcedine
captos ducit, et immemores non sinit esse
sui. Дар еѣ пѣ апроевѣжѣ, а съ жъртѣи
сжигрѣ дѣсодѣрѣи, акърѣи пѣтѣ л' поар-
тѣ, шѣ маѣ дѣколо а пѣ шѣ нимѣк. Ох!
ачеастаѣ о желѣикѣ рѣтѣчѣре, о стрѣкаре
пѣтрѣ зѣанѣтате, зп egoism спѣрѣват, че
продѣче челе маѣ трѣсте зрѣтѣрѣ пѣтрѣ
omenime. Алтѣл е патриотѣл преа вред-
ничѣлор авѣторѣи! еѣ дѣл асатѣнѣ къ зп мѣп-
те вѣне кѣвѣнтат, дѣн каре пѣрчед рѣзрѣ-
ле, че къ апѣ рѣкорѣитѣре адапѣ пѣ чеѣ де-
пѣртадѣи, ка шѣ пѣ чеѣ де апроепѣ; ла пѣ-
чоареле лор крѣште рѣжа драгостѣи, шѣ пѣ
вѣрѣвѣрѣле лор вѣоала зѣмѣндѣи дѣфлорѣ-
ще; дѣл асатѣнѣ соарелѣи, че лѣтѣнѣазѣл дѣ
трѣ депѣртаре, пѣжп ла марѣнѣле пѣтѣжп-
тѣлѣи. Ел пѣведѣеще кѣцетеле, дѣлалдѣ
зѣанѣтатеа ла зп град маѣ дѣсѣтпнат —
е гата дѣл тот мѣнѣтѣлашѣи дѣчѣнѣе врѣжѣл
кѣ арте, спре а апѣра о патрѣе дѣлче, чеѣ
дѣтѣнде мѣжлоаче спре кѣлтѣрѣ, дѣл кон-
тра тѣзѣрор сжѣлѣчелор инфлѣнѣде. Ел пѣ
челѣ ѣстенѣт де тѣлѣкѣ пѣдрѣантѣ, дѣл о-
дѣхѣеще; кѣвошѣнѣцѣле челеа кѣзѣте шѣ де
тѣжпѣрѣи варваре зѣмѣлѣте ле рѣдѣкѣ; апѣ-
рѣ пѣ челѣ маѣ слаѣ, шѣ цѣне дѣл рѣспект
пѣ челѣ сѣтѣеѣ; челѣи дѣтрѣстат еѣ варѣсѣ
тѣжпѣгѣере; челѣи кѣзѣт къ иѣнѣма, і дѣсѣ-
флѣ дѣх шѣ кѣражѣс спре вѣртѣте; челѣи
че прѣвѣеще дѣл зѣтѣра торѣдѣи кѣтпѣлѣте
шѣ рѣшѣнѣпѣтоаре, че пѣ зѣнѣе ашѣи прѣдѣи
вреднѣчѣа шѣ характерѣл зѣан, і дѣсѣфлѣ
лѣтѣнѣшѣи адеѣвр — іарѣ челѣи індѣферѣнт
сжѣтѣдѣтѣнтеле де а сѣферѣи орѣи че пѣтрѣ а-
деѣвр, пѣтрѣ тот че е вѣзо шѣ фрѣтѣос.

О асѣел де іѣвѣре а адеѣврѣлѣи, зп асѣел
де зѣлѣ ѣербѣнтѣе кѣтрѣ зѣанѣтате, сокот
а ѣи дѣсѣшѣреа зѣнѣи патриот шѣи дѣторѣа
зѣнѣи омѣ де чѣнѣсте. Асѣел де амор па-
триотѣка іѣнѣмѣи ерѣоѣче дѣлалдѣ дѣл пѣтѣрѣре,
есте іѣвор де марѣи вѣртѣдѣи шѣи шѣкоалѣ
де морал.

(Ва зрѣма.)

О Д Т

преастрѣлѣчѣтѣлѣи, дѣлалтѣпреасѣнѣнѣтѣлѣи шѣи
дѣлалтѣвреднѣкѣлѣи Domn
Стефан Поповѣч,
дрѣнтѣвреднѣчѣосѣлѣи епѣскоп ал де Dzeѣ пѣзѣгѣтѣ
diegeze а Каранѣсѣвѣш-Вѣрѣнѣцѣлѣи.

Кѣ оказѣа інѣстѣлѣлѣдѣеѣи сале дѣл 13. Окт.
A. D. 1846 сѣрѣватѣ, дѣл сѣтпѣл чеѣи маѣ
проѣнде вѣперѣдѣи
dedikatz prin чел маѣ мѣа дѣнтре аѣи сѣи
Нѣколаѣ Вѣлѣа Тѣнѣкѣ,
проѣфѣсор.

Phoebe fave! novus ingreditur tua templa sacerdos.
Huc age cum cythara carminibusque veni!
Nunc te vocales impellere pollice chordas,
Nunc precor ad laudes flectere verba meas.

Alb. Tib. lib. 2. Ecl. 5.

Wem jauchzt ihr? wem feiert ihr?
Wem schliesen aller Herzen so weit sich auf.
Tönt, Saiten! tönt — — — —
— — gewaltiger! Er ist unser!

Denis.

А! раѣе лѣтѣнѣоасѣе, азрорѣ азрѣе
Рѣварѣсѣ-сѣ шѣи 'нѣнде дѣтрѣгѣл орѣзѣон
Че ва сѣ зѣк' ачеаста? че сѣтпѣ де вѣкѣрѣе?
Шѣи пар' къ пѣ салѣтѣ зп лѣн шѣи дѣлче сѣн!

Рѣдѣкѣ'дѣи дѣеѣгѣзѣ вѣрѣнѣцѣ-сѣвѣшанѣл
А тале тѣтпѣле грѣле шѣи кавѣтѣ 'н черѣл тѣѣ:
Да кавѣтѣ prin а мѣндѣи ш' а інѣмѣи океанѣл,
Ка стѣлалѣдѣи че те 'ндѣантѣ с'о вѣзѣи дѣл трѣнѣл сѣѣ!

Depzue съзърареа ши 'n inima та ливъ
Примеще а теа кълдъръ ши simu dămnezееск,
Примеще възвриа, ача скінтеа дивинъ
Ши фийъ din елісіѳ: din райа чел череск!

Ши кіатъ пѣ ача тѣсъ, че ал дрептѣдїи соаре
О 'nчінде, о інспіръ съ'дїи сте дн ажѣтор,
Дн сіпѣдїи съ реверсе пѣтере ши ардоаре,
Съ кѣдїи ачелей стелле: ла 'л теѣ архіпѣстор!

Съ кѣдїи да ачестѣа лѣчафер, че'дїи лѣчеце:
Лѣи Стефан преавъзвляѣ пѣрпите скѣтитор,
Лѣи рид ачесте разе, лѣи черѣл а'зіи склінеце;
Ел астѣзі се 'нѣтреще d' ал теѣ архіпѣстор. —

Аша пар' къ с' азде о містікъ сънаре,
Ка граѣл звѣи ценіѣ че своаръ децентѣнд,
Ши тѣрма кредінчїоасъ звїгъ 'н кѣзетаре
Се стїмъ ферїчїгъ дїн інімъ сълѣнд.

Се възвѣр къ дѣнса акѣм е маї ферїче
Сѣв кѣрма а лѣи Стефан тѣрїтѣлїи пресѣл,
Сѣв скѣтѣл ачестѣа маї коаптѣ адѣче спїче
Din агрѣл релеїзніи, скѣпѣнд де перїкѣл.

Ераѣ ши наїнташи съвт Леополд чел маре:
Чел маї дѣлтеїѣ Спїрїдон ши Моїсі чел смерїт,
Ши Максїм, Езїміе ши Ісаїа, каре
Кѣстаръ тодї съвт Карол, съвт каре аѣ ши мѣрїт.

Ши възвѣл ши фѣйтосѣл ал доїле Ісаїа,
Наїнте къ о сътъ de анї (1741) ч' а вїеѣдїт
Алес de 'нпѣрѣтеаса Марїа Тересїа,
Ши Іоан епїскопѣл лѣдѣат ши тѣлѣт чїнстїт.

Ераѣ зїк ши ачестѣа вѣрвадї къ харнїчїе,
Din каре чел дїн зрѣл Іоан Георгїевїч
Фѣндѣтѣ recїdїнда d' аїчї къ тѣїестрїе,
Кѣрѣи зрѣл дѣндѣт Вїчентїѣ Поповїч.

Ачесте ера маре, лѣдѣат дѣ а са щїпѣцѣ. —
Дн зрѣлїи кѣзѣ соартеа не Іосїф Шакавент,
Бѣрват фрѣтос ши харнїк, къ възна есперїїщѣ,
Кѣ рара възпѣтате лѣдѣат de eminent.

Ачесте вѣрват маре ши ал тѣрпемѣ възн пѣрпите
Мѣрїнд ретасе тронѣл ла Петрѣ de Відак,
Бѣрват че прїн вїртѣте, щїпѣце, зел фервїпите
Ажѣнсе есчеленѣцѣ ши тѣлѣ вїѣ дн веак.

Лѣсънд ачесте лѣтеа департѣ, тїкѣлоасъ
Зрѣлїи дн скаѣн преа възл Максїм Манїїловїч;
Дар дѣп' астѣи мѣтаре епархїи дѣрероасъ
Ажѣнсе кѣртѣїреа ла Іосїф Раїачїч.

Блѣндѣда ачестѣа, кѣтре монарх кредїнда,
Дрептѣтеа, възпѣтатеа къ кареї дѣзестрат,
Дн алта 'нцеленчїзне легатѣ к' змїлїнда
Се vede, се кѣноаѣде de тодї дѣведерат.

Се vede, се кѣноаѣде дїн мѣлтелеї мерїте
Ши фанте глорїоасе чел фак немѣрїтор,
Прїн наре ажѣгоаре дїн черѣрї дѣрвїте
Ажѣнсе чел маї маре ал пострѣ архіпѣстор.

Вакантѣ дїеѣезъ кѣрѣнд прїн змїлїгъ
Рѣгаре дѣдрептѣт ла трон 'нпѣрѣтеск
Прїмї дѣпѣ дорїндѣ'шїи къ маре тѣлѣдѣмїгъ
Пре тїне възне Стефан de татѣ съфлетеск.

Че лѣдѣт vom da щїе акѣм ши че тѣрїре,
Стѣпѣлне дѣцеленте, вѣрвѣте пѣдѣвїне?
А тале възне фанте нѣ поате съ ле 'ншїре
Нїчї граѣл, нїчї кондеїлѣ ма фїе кът депрїне!

Ачела нѣтаї поате d' ажѣнсе съ те тѣреаскѣ,
Каре съвлїма'дїи мїнте о щїе не деплїн;
Ачела нѣтаї щїе дестѣл съ те ївѣаскѣ,
Каре афѣл че вїртѣте нѣтреще ал теѣ сїн;

Карѣ щїе съ опоаре релеѣеа къ кѣвїпѣцѣ —
Ачела лѣтїнѣ сакрѣ че тѣ а дѣсѣфлентї,
Че черѣл къ пѣтѣвѣл прїн атор фачѣ о фїпѣцѣ
Пре отѣл възн дѣналѣ ши 'л фаче ферїчїт.

Ши тодї ачестѣа 'н сїне дн веак тѣ ор щїїне мїнте,
Кѣчї сїпѣрї нѣтаї дѣншїи кѣносек лѣвнтрѣл теѣ,
Дн інімеле сале щї ор пѣне монѣмїнте
Ка каре н'а маї пѣс нїчї звѣи архїереѣ. —

Ш' акѣма кѣнд нѣтереадїи не трон се дѣтѣреще,
Дѣнтреатѣ тѣрма салѣт ка кѣнд ар фї дн райѣ.
Ши вїе тѣлѣдѣмїгъ дїн інімъ ростемѣ
Черескѣлїи пѣрпите ши ла 'ндѣратѣл країѣ;

Іар щїе възна соарте лѣнѣаскѣ'дїи фїрѣл вїеѣдїи
Дн тѣлѣдїи анї фѣрѣ вїфор, сѣрїнїи вѣзвонгенї;
Дар фїе'дїи тот вїоане ши флорѣа съѣѣтѣдїи,
Гѣстѣнд odorѣї дѣлче тїкнїт пѣвѣл вѣзвонгенї!!

Домъле Редактор!

Свѣт кѣтева лѣнї декънд жънеме поет
 Болѣнтинеанъ, abandonat ла аморъл стѣдѣ-
 лѣї, с'а дѣс ка с'ѣнї орнезе ценѣл кѣ роze
 дѣн факултѣдѣме де инстрѣкѣїе але Парисъ-
 лѣї. — Дѣн моментеде саме де рѣпаос,
 тѣшкат де ачел сѣнтѣмент новѣл, каре леа-
 гъ пе ом кѣ пѣтѣнтѣл че'ї а възет ко-
 пѣлѣрѣа, а фѣкѣт алѣтѣрателе поезїї, пе
 каре ѣаѣ либертатеа а вѣ ле трѣмѣте ка сѣ
 вѣневоедїї а ле пѣвлѣка прѣн жѣрналѣл Дѣ-
 нѣтале.

Профѣт де ачеастѣ окасїе ка сѣ въ
 тѣртѣрїесек деосевѣта консїдерасїе че въ
 пѣстрез.

P. Théullescu.

О НОАПТЕ ПЕ МА.ІЪЛ ДѢНЪРІИ

La D. Cesar Bolliac.

Ера н' атѣнчї кѣнд омѣл сѣспїнеме алїнъ
 Дѣн вѣсе азрїте; ѣар азстрѣл сѣфла;
 Мердеам с'аскѣл Данъвѣл че трече шї сѣспїнъ
 Сѣ въз дѣн чеадѣ лѣна шї трѣста mandolinъ
 Свѣт малѣрї денѣртате, с'азз кѣт тѣрнѣра!

Кѣчї сѣфлетѣтї н' атѣнчеа се консѣта 'ндѣрере
 Шї окїї меї адесеа дѣн лакрѣтї се 'нїдеа;
 Кѣчї дѣчетасе кѣрсѣл ал зїлелор де тѣере,
 Шї нѣ пѣтеам сѣ афлѣ ла оамепї тѣнѣгѣре.
 Некѣпоскѣт дѣн лѣте, ваї! тодї тѣ околеа!

Дѣтеа сѣз малѣрї рѣл, шї 'н ноаптеа чеа адѣнкѣ
 Се аззеа зп кѣїне пе дѣчетат лѣтрѣнд;
 Вѣлѣтрѣл дѣнд дѣн арїнї цїна н' зп колѣ де стѣнкѣ,
 Шї вѣха ковїтоаре че н'адорпїсе дѣнкѣ
 Дѣн ѣарва зпор зїдѣрї офта дѣн кѣнд дѣн кѣнд.

Атѣнчї о мѣкѣ барѣл нѣрѣ дѣн денѣртаре;
 Ка левѣда тѣкѣтѣ де мал се денѣрта;
 Ш' зп глас сонор шї дѣлче, дар плѣн де дѣнтрїстаре
 Лѣса сѣ се азѣз д'одатѣ о кѣлѣтаре,
 Че кѣ ачесте ворѣе фѣрїче се 'нтопа:

Г Л А С Ъ Л.

„О даръ знде леѣеа пе фїї тѣї дѣнпарте
 Дѣн словозї шї ровїдїї!
 Де малѣрїле тале сѣзрѣт акѣт денарте
 Шї сѣнѣтем фѣрїчїдїї!
 О пасѣре сѣспїнъ н' о verde рѣтѣрїкѣ
 Дѣн зїле де дѣрерї;
 Аша сѣспїнъ тоате ка трѣста пѣсѣрїкѣ
 Шї афлѣ тѣнѣгѣрї.
 Ка трѣста пѣсѣрїкѣ аша сѣспїнъ тоате
 Шї лакрѣтї пот вѣрса,
 Цїганѣл дѣсѣ сїнѣр, ох! нѣмаї ел нѣ поате
 Де фадѣ а сѣспїна!
 Кѣнд прѣмѣвара варсѣ кѣлдѣрѣ шї verdeадѣ
 Пе трѣстеле кѣтнїї,
 Шї фїарѣле сѣлѣгачї се 'нѣватѣ де дѣлчеадѣ
 Шї сїмѣ вѣкѣрїї.
 Ёар ровѣл нѣмаї ровѣл, нѣ сїмѣ тѣнѣгѣре
 Дѣн дѣнтрїстареа са!
 А фї скїтѣват пе азр, а дѣте дѣн тѣчере
 Шї фрѣнѣтеа а плека:
 Ачестастѣ е вїадѣ: поварѣ дѣрероасѣ
 Неконтенїт сѣспїн!“

Дар гласл дѣчетеазѣ дѣн ноаптеа чеа адѣнкѣ,
 Ка кѣлѣтекѣл че ласѣ зп кѣлѣтор треѣнд;
 Дѣн вѣлѣтр дѣнд дѣн арїнї цїнѣ н' зп колѣ де стѣнкѣ
 Шї вѣха влестематѣ офта пе тѣрлѣ дѣнкѣ,
 Ёар сантїнелѣ трѣстѣ стрїга дѣн кѣнд дѣн кѣнд.

D. Bolintineanu.

Лїтератѣрѣ полїтїкѣ.

Дѣн зїлеле ачестеа ешї дѣн тїпографїа
 де аїчї о кѣртїчїкѣ фѣрте интересантѣ:

ВЛЕМЕНТЕ

DE DREPTЪЛ ПОЛІТІК.

Дѣнпѣ маї тѣлѣдї авѣторї, де зп фїло-ромѣн.
 Преѣл нѣмаї 10 крї. Се афлѣ де вѣн-
 заре ла Редакѣїа шї ла лїбрѣрїа Длѣї І.
 Baina.